

Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev.

URADNI LIST

pokrajinske uprave za Slovenijo.

Vsebina:

155. Železniški blagovni promet z Madžarsko, Avstrijo, Češkoslovaško in Nemčijo.

Razglasi zdravstvenega odseka za Slovenijo. — Razglasi raznih uradov in oblastev. — Razne objave. — Opozorilo naročnikom.

155.

Železniški blagovni promet z Madžarsko, Avstrijo, Češkoslovaško in Nemčijo.*

Jugoslovansko-madžarski blagovni promet.

A. Direktni blagovni promet med postajami v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev in postajami madžarskih železnic v neposrednem prehodu.

B. Direktni medsebojni blagovni promet med železniškimi postajami v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev v tranzitu po madžarskih železnicah — kakor tudi direktni medsebojni blagovni promet med železniškimi postajami v Madžarski v tranzitu po železnicah v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Blago, žive živali in mrličji se prevažajo izza dne 1. aprila 1923. na podstavi mednarodne konvencije za prevoz blaga z dne 14. oktobra 1890. z vsemi njenimi dodatki in običnimi dopolnilnimi odredbami vred, kolikor niso ustanovljene v naslednjih točkah posebne odredbe.

Posebne odredbe.

I. (člen 3. m. k.)

Predmeti, izključeni od vožnje.

Od vožnje z direktnim mednarodnim tovornim listom so izključeni poleg predmetov, ki so navedeni v § 1. (1) izvršitvenih odredb mednarodne konvencije, še ti-le predmeti: zlato in srebro v palicah, platina, denar, novci izvan obteka, kovani iz plemenitih kovin, vrednostni papirji, dokumenti, dragi kamni, pravi biseri, nakit in druge dragocenosti, nadalje umetniški predmeti, kakor slike, kipi, bronce (predmeti, uliti iz kovin), starine.

Če se smatra predmet za dragocenost v eni izmed držav, ki so udeležene pri tem prometu, se ne sme sprejeti v vožnjo z mednarodnim tovornim listom.

Za dragocenosti, ki so izključene od vožnje z direktnim mednarodnim tovornim listom, se smatrajo n. pr. predmeti iz zlata, srebra, platine, dragih kamenov in pravih biserov, precizne ure, čisto svilene tenčice, čisto svileni žameti, čisto svileni pliši, čisto svilene tkanine z natisnjenimi, naslikanimi ali vezanimi vzorci, istotako predmeti iz teh tenčic, žametov, plišev in tkanin, čisto svilene tkanine z vzorci za oblaganje pohištva, svilene preproge, posebno dragocene kože, posebno dragocene ustrojene kože, posebno dragocena krzna, in sicer: bober, modra lisica, chinchilla, kuna belica (hermelin), vidra, perzijanec, tjulenj, morska vidra, bela lisica, skunks in sobolj, istotako predmeti iz teh krzn, posebno dragocene čipke in posebno dragocena vezena noževa, čaplina in marabujeva peresa, istotako predmeti iz teh peres, rožno olje, esenca iz rožnega olja.

* Določila o tem prometu so razglašena v «Službenih Novinah kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca» št. 67, izdanih dne 24. marca 1923. (Prilog IV. — 1923.)

II. (člen 5. m. k.)

Obveznost železnice za izvrševanje transportov.

Spremljevalci blaga se ne dopuščajo, razen spremljevalcev mrličev, živih živali in vozil na lastnih kolesih.

III. (člen 6. m. k.)

Vsebina tovarnega lista.

Pošiljatelj mora v tovarnem listu predpisati pot in zato označiti mejno prehodno postajo od ene države do druge (glej seznamek).

Tovornih listov brez tega predpisa železnica ne sprejema.

Če odpravna postaja v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev ali na Madžarskem pogrešno sprejme tovorni list, ki nima potrebnega prevoda v zmislu § 2., odstavka 3., izvršitvenih odredb člena 6. m. k., mora predajna mejna postaja v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev, odnosno v Madžarski, sestaviti ta prevod. V takem primeru se smatra, da je ta postaja za to pooblaščen po pošiljatelju, in postaja ni odgovorna za točnost prevoda.

IV. (člen 7. m. k.)

Odgovornost za izjave v tovarnem listu. Poizvedbe železnice. Kazni.

Železnica ni odgovorna za škodo, ki je nastala zbog tega, ker ni bilo ime namembne postaje točno označeno ali ker se ni vpoštevala njena pravica odpravljanja.

V. (člen 9. m. k.)

Vkladanje blaga.

Železnica ni dolžna, dajati na pošiljateljevo zahtevo ponjave za ono blago, ki ga sme prevažati v odprtih vozovih.

VI. (člen 10. m. k.)

Carinski, trošarinski in policijski predpisi.

Pošiljateljeva dolžnost, da mora izročiti s tovarnim listom vred spremne dokumente, ki so potrebni za izvršitev carinskih, trošarinskih in policijskih predpisov, se tiče tudi onih dokumentov, ki so predpisani za uvoz, prevoz in izvoz.

Železnica ni dolžna preizkušati, ali so te listine pravilne in popolne.

Če spremni dokumenti niso priloženi ali če niso pravilni ali popolni, se sme odkloniti sprejem blaga v vožnjo. Če se na namembni postaji ugotovi, da ni spremnih dokumentov ali da niso pravilni ali popolni, se sme ustaviti nadaljnji prevoz in dati blago pošiljatelju na razpolago.

VII. (člen 11. m. k.)

Osnova za izračunavanje voznine.

Voznina in ostale pristojbine se izračunavajo za prevoženo pot po notranjih tarifah (lokalnih in zveznih tarifah) udeleženih železnic. Kot osnova za izračunavanje voznine za vsako železnico se uporabljajo tarife, ki veljajo onega dne, ko je blago pristopilo na njene proge.

Pristojbina za ponjave se izračunava po tarifi odpravne železnice za ves prevozní pot.

VIII. (člen 12. m. k.)

Plačevanje voznine.

Ob delnem predplačilu voznine ima pošiljatelj izjava, da hoče plačati voznino v naprej do meje, isto vrednost, kakor če je označil izvestno vsoto. V tem primeru se ne dopušča nobena druga izjava o predplačilu medpotnih pristojbin. Izjava o predplačilu se mora glasiti: Plačano do (označi se meja).

IX. (člen 13. m. k.)

Povzetja.

Povzetja in predjemi se dopuščajo samo v denarni vrednosti odpravne države.

X. (člen 14. m. k.)

Dostavni roki.

Predpisanim dostavnim rokom se dodajajo posebni dopolnilni roki, ki veljajo v teh državah.

XI. (člen 15. m. k.)

Naknadna naredba.

Ko je pošiljka prestopila mejo odpravne države, se dopuščajo naknadne naredbe — razen v primerih členov 18. in 24. m. k. —, če se z njimi ne izpremeni prvotna namembna država ali če se ne izpremeni namembna postaja v drugo postajo, za katero velja prometna omejitev.

Če je za pošiljko odpravna in namembna postaja na ozemlju kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev in če ta pošiljka samo prehaja ozemlje Madžarske ali če je za pošiljko odpravna in namembna postaja na ozemlju Madžarske in če ta pošiljka samo prehaja ozemlje kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, se dopuščajo naknadne naredbe v popolnem obsegu po členu 15. m. k. Naknadne naredbe, ki bi se morale vršiti na ozemlju prehodne države, pa niso dopustne.

XII. (člen 38. m. k.)

Zavarovanje dostavnega roka.

Zavarovanje dostavnega roka ni dopustno.

XIII.

Privatni vozovi.

1.) Za privatne vozove se smatrajo oni vozovi, ki so uvrščeni v vozovje železniške uprave, ki pa so lastnina uvrstiteljeva ali ki jih je uvrstitelj najel od tretje osebe ali od železnice za daljši čas in za izključno svojo uporabo.

Taki vozovi so:

- a) vozovi s cisternami — rezervoarji — sodi — baseni — lonci in vozovi s tanki;
- b) vozovi, nalašč prirejeni za prevažanje izvestnih predmetov.

O uvrščanju takih voz odloča ona železniška uprava, v katere vozovje naj se uvrste.

Privatni vozovi se smejo uporabljati samo za natovarjanje onega blaga, za katero so odrejeni. Za natovarjanje drugega blaga — razen blaga, označenega v točki 9.) — se privatni vozovi ne smejo uporabljati.

2.) Prazni privatni vozovi se smejo prevažati samo z mednarodnim tovornim listom.

3.) Železnica sprejema naredbe o razpolaganju s privatnimi vozovi izključno od njih uvrstiteljev (toda glej točko 5.).

Uvrstitelj mora razpolagati s praznimi privatnimi vozovi s tovrnim listom.

Podpisati mora tovrni list kot pošiljatelj ter ga poslati oni postaji, ki naj izvrši njegovo razpolago.

4.) Vsaka tretja oseba, ki hoče izročiti prazen ali poln privatni voz v vožnjo, mora izročiti odpravni postaji poleg tovrnega lista tudi pismo izjavo uvrstiteljevo, da se strinja z izvršitvijo transporta, ki je predpisan s tovrnim listom.

Za privatni voz, ki ga je izročil prejemnik na namembni postaji v vožnjo kot natovorjenega, ni treba izjave, če ga je poslal uvrstitelj praznega zaradi natovoritve.

Dokler se vrši tak prevoz, nima uvrstitelj privatnega voza pravice, razpolagati s tem vozom. Pošiljatelj ima v tem primeru popolno pravico razpolaganja po členu 15. m. k., kolikor so razpolaganja dopustna po tej objavi.

5.) Prejemnik pošiljke, ki je prispela v privatnem vozu, sme s tem vozom razpolagati samo, če izpolni pogoje točke 4., odstavek 1.

6.) Železnica ima pravico, poslati privatni voz, ki je prispel natovorjen, po izpraznitvi na njegovo domicilno postajo, če ni odredil uvrstitelj drugače. To se vrši v imenu uvrstiteljeve in s tovrnim listom. Stroški takega prevoza se zaračunavajo po tarifnih odredbah udeleženih železnic o prevozu praznih privatnih vozov ter zadevajo uvrstitelja.

Istotako se postopa z onim privatnim vozom, ki je prispel prazen zaradi natovoritve, pa ga prejemnik v 8 dneh od njegovega prihoda ne izroči v vožnjo kot natovorjenega; toda to ne velja, če je dal uvrstitelj že pred pretekom tega roka svojo naredbo.

Te odredbe ne veljajo za privatne vozove, ki stoje na privatnih tirih.

7.) Za škodo, nastalo zbog tega, ker so se izročile pošiljke praznih privatnih vozov zakesnelo, jamči železnica samo po odredbah členov 40. (1) in 41. m. k.

Če se pri natovorjenem privatnem vozu prekoraci dostavni rok, železnica ne odgovarja za njegov zakesneli povratek.

8.) Če se izgubi ali poškoduje privatni voz ali če se izgube sestavni deli tega voza, jamči železnica samo v zmislu pogodbe, ki se je sklenila med uvrstiteljem in železniško upravo o uvrstitvi privatnega voza v železniško vozovje.

Roki členov 33. in 36. m. k. se ne uporabljajo na privatne vozove.

Odkodninske zahteve sme uveljavljati samo uvrstitelj, in sicer samo pri oni železnici, v katere vozovje je voz uvrščen.

9.) Blago, ki se sprejema v vožnjo:

a) V privatnih kotelnih vozovih.

V tarifi odpravne železnice je odrejeno, kakšno blago se sme prevažati v privatnih kotelnih vozovih.

b) V ostalih privatnih vozovih.

V ostalih privatnih vozovih se sme prevažati tole blago:

pivo in uporabljeni prazni sodi za pivo;
sirovo maslo, margarin, rastlinska mast, kokosovo maslo;

ribe in voda za prevoz rib;
sveže meso in še sveže zaklane domače živali;

perutnina;
sveža zelenjad;

sir;
mleko;

mineralna voda, umetna, istotako pitna slana voda;

pohištvo iz upognjenega lesa;
sadje, sveže kakor tudi južno sadje;

konji in mule;
kisline, ki so dopustne za prevoz s kotelnimi vozovi;

špirit in prekuhano žganje, popolnoma grenko, v steklenicah;

vino;
klobasarsko blago, tudi prekajeno.

Natovorjeni privatni vozovi se prevažajo in vozina se izračunava po tarifah udeleženih železniških uprav.

10.) Zavarovanje dostavnega roka za pošiljke praznih privatnih vozov ni dopustno.

Prazni privatni vozovi se ne smejo obremenjati s povzetji.

11.) Stavki za izračunavanje voznine za prazne privatne vozove se uporabljajo na progah madžarskih železnic po odredbah lokalnih tarif, ki so v veljavi.

Za prevoz praznih privatnih vozov — kot tovrnega blaga — na železnicah v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev se pobira Din 0-60 za en voz in en kilometer. Ta že pobrana pristojbina se vrne onemu, ki jo je plačal, če dokaže, da je bil ta voz — v roku dveh mesecev pred prepeljavo v prazen stanju ali po njej — prepeljan poln najmanj na enaki razdalji in na progah iste železniške uprave.

Pri prevozu praznih privatnih vozov mora pošiljatelj v tovrnem listu označiti znak lastnine, številko in domicilno postajo voz. V razpredelku tovrnega lista «vsebine» mora označiti, da je voz prazen, in razlog, zakaj se prevažata prazen. Če v tovrnem listu teh podatkov ni, se mu voznina za prevoz praznega voza ne povrne.

12.) Če se izroči prazen privatni voz v vožnjo kot brzovozno blago, se uporabljajo odredbe in tarife, ki veljajo za promet vobče.

13.) Nadzirati posebne priprave v privatnih vozovih (hladilne aparate, vodne basene, strojne [tehnične] priprave itd.) je dolžan pošiljatelj ali prejemnik.

14.) Drugače pa veljajo za prevoz polnih ali praznih privatnih vozov — tudi kotelnih vozov — istotako za izračunavanje voznine za blago, ki se prevažata v takih vozovih, tarifne odredbe udeleženih železniških uprav in predpisi te objave.

Seznamek mejnih prehodnih postaj:

V kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev: V Madžarski:

Virovitica	Barcs
Koprivnica	Gyékényes
Beli Manastir	Magyarbóly
Beli Manastir*	Beremend*
Subotica	Kelebia
Subotica*	Csikieria*
Horgoš	Röszke
Oroszlamoš	Szöreg
Gyala*	Szöreg*
Noskovci*	Drávasztára-Zaláta*
Kotoriba	Murakeresztúr

Jugoslovansko-avstrijski blagovni promet.

A. Direktni blagovni promet med postajami v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev in postajami avstrijskih železnic v neposrednem prehodu kakor tudi v prehodu preko Madžarske.

B. Direktni medsebojni blagovni promet med železniškimi postajami v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev v tranzitu po avstrijskih železnicah — kakor tudi direktni medsebojni blagovni promet med železniškimi postajami v Avstriji v tranzitu po železnicah v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Blago, žive živali in mrličji se prevažajo izza dne 1. aprila 1923. na podstavi mednarodne konvencije za prevoz blaga z dne 14. oktobra 1890. z vsemi njenimi dodatki in običnimi dopolnilnimi odredbami vred, kolikor niso ustanovljene v naslednjih točkah posebne odredbe.

Posebne odredbe.

I. (člen 3. m. k.)

Predmeti, izključeni od vožnje.

Od vožnje z direktnim mednarodnim tovrnim listom so izključeni poleg predmetov, ki so navedeni v § 1. (1) izvršitvenih odredb mednarodne konvencije, še ti-le predmeti: zlato in srebro v palicah, platina, denar, novi izvumi obteka, kovani iz plemenitih kovin, vrednostni papirji, dokumenti, dragi kameni, pravi biseri, nakit in druge dragocenosti, nadalje umetniški predmeti, kakor slike, kipi, bronce (predmeti, uliti iz kovin), starine.

Če se smatra predmet za dragocenost v eni izmed držav, ki so udeležene pri tem prometu, se ne sme sprejeti v vožnjo z mednarodnim tovrnim listom.

Za dragocenosti, ki so izključene od vožnje z direktnim mednarodnim tovrnim listom, se smatrajo n. pr. predmeti iz zlata, srebra, platine, dragih kamenov in pravih biserov, precizne ure, čisto svileni tenčice, čisto svileni žameti, čisto svileni pliši, čisto svilene tkanine z natisnjenimi, naslikanimi ali veze-

* Za sedaj še niso otvorene.

nimi vzorci, istotako predmeti iz teh tenčic, žametov, plišev in tkanin, čisto svilene tkanine z vzorci za oblaganje pohištva, svilene preproge, posebno dragocene kože, posebno dragocene ustrojene kože, posebno dragocena krzna, in sicer: bobber, modra lisica, chinchilla, kuna belica (hermelin), vidra, perzijanec, tjulenj, morska vidra, bela lisica, skunks in sobolj, istotako predmeti iz teh krzn, posebno dragocene čipke in posebno dragocena vezanina, nojeva, čaplina in marabujeva peresa, istotako predmeti iz teh peres, rožno olje, esenca iz rožnega olja.

II. (člen 5. m. k.)

Obveznost železnice za izvrševanje transportov.

Spremljevalci blaga se ne dopuščajo, razen spremljevalcev mrličev, živih živali in vozil na lastnih kolesih.

III. (člen 6. m. k.)

Vsebina tovrnega lista.

Pošiljatelj mora v tovrnem listu predpisati pot in zato označiti mejno prehodno postajo od ene države do druge (glej seznamek).

Tovornih listov brez tega predpisa železnica ne sprejema.

Če odpravna postaja v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev pogrešno sprejme tovrni list, ki nima potrebnega prevoda v zmislu § 2., odstavek 3., izvršitvenih odredb člena 6. m. k., mora predajna mejna postaja v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev sestaviti ta prevod. V takem primeru se smatra, da je ta postaja za to pooblaščen po pošiljatelju, in postaja ni odgovorna za točnost prevoda.

IV. (člen 7. m. k.)

Odgovornost za izjave v tovrnem listu. Poizvedbe železnice. Kazni.

Železnica ni odgovorna za škodo, ki je nastala zbog tega, ker ni bilo ime namembne postaje točno označeno ali ker se ni vpoštevala njena pravica odpravljanja.

V. (člen 9. m. k.)

Vkladanje blaga.

Železnica ni dolžna, dajati na pošiljateljevo zahtevo ponjave za ono blago, ki ga sme prevažati v odprtih vozovih.

VI. (člen 10. m. k.)

Carinski, trošarinski in policijski predpisi.

Pošiljateljeva dolžnost, da mora izročiti s tovrnim listom vred spremne dokumente, ki so potrebni za izvršitev carinskih, trošarinskih in policijskih predpisov, se tiče tudi onih dokumentov, ki so predpisani za uvoz, prevoz ali izvoz.

Železnica ni dolžna preizkušati, ali so te listine pravilne in popolne.

Če spremni dokumenti niso priloženi ali če niso pravilni ali popolni, se sme odkloniti sprejem blaga v vožnjo. Če se na namembni postaji ugotovi, da ni spremnih dokumentov ali da niso pravilni ali popolni, se sme ustaviti nadaljnji prevoz in dati blago pošiljatelju na razpolago.

VII. (člen 11. m. k.)

Osnova za izračunavanje voznine.

Voznina in ostale pristojbine se izračunavajo za prevoženo pot po notranjih tarifah (lokalnih in zveznih tarifah) udeleženih železnic. Kot osnova za izračunavanje voznine za vsako železnico se uporabljajo tarife, ki veljajo onega dne, ko je blago prispelo na njene proge.

Če je za pošiljko odpravna in namembna postaja na ozemlju kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev ali na ozemlju republike Avstrije, se uporablja tudi za druge prehodne države klasifikacija odpravne železnice kot osnova za izračunavanje voznine.

Pristojbina za ponjave se izračunava po tarifi odpravne železnice za ves prevozní pot.

VIII. (člen 12. m. k.)

Plačevanje voznine.

Ob delnem predplačilu voznine ima pošiljateljeva izjava, da hoče plačati voznino v naprej do meje, isto vrednost, kakor če je označil izvestno vsoto. V tem primeru se ne dopušča nobena druga izjava o predplačilu medpotnih pristojbin. Izjava o predplačilu se mora glasiti: Plačano do (označi se meja).

IX. (člen 13. m. k.)

Povzetja.

Povzetja in predjemi se dopuščajo samo v denarni vrednosti odpravne države.

X. (člen 14. m. k.)

Dostavni roki.

Predpisanim dostavnim rokom se dodajajo posebni dopolnilni roki, ki veljajo v teh državah.

XI. (člen 15. m. k.)

Naknadna naredba.

Ko je pošiljka prestopila mejo odpravne države, se dopuščajo naknadne naredbe — razen v primerih členov 18. in 24. m. k. —, če se z njimi ne izpremeni prvotna namembna država ali če se ne izpremeni namembna postaja v drugo postajo, za katero velja prometna omejitev.

Če je za pošiljko odpravna in namembna postaja na ozemlju kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev in če ta pošiljka samo prehaja ozemlje Avstrije ali če je za pošiljko odpravna in namembna postaja na ozemlju republike Avstrije in če ta pošiljka samo prehaja ozemlje kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, se dopuščajo naknadne naredbe v popolnem obsegu po členu 15. m. k. Naknadne naredbe, ki bi se morale izvršiti na ozemlju prehodne države, pa niso dopustne.

XII. (člen 38. m. k.)

Zavarovanje dostavnega roka.

Če predpiše pošiljatelj v tovrstnem listu, da se mora pošiljka prepeljati preko Madžarske, zavarovanje dostavnega roka ni dopustno. V ostalem pa se dopušča zavarovanje dostavnega roka samo v denarni vrednosti odpravne države.

Pristojbina za zavarovanje dostavnega roka se izračunava do mejne prehodne postaje, odnosno od nje, po odredbah, ki veljajo za notranji promet. Da je mogoče izračunavati to pristojbino, je treba zavarovanje dostavnega roka pretvoriti v ono denarno vrednost, v kateri se izračunava voznina za daljnje odpravljanje. Za preračunavanje je odločilen oni uradni železniški tečaj, ki velja na dan, ko se vrši zgoraj omenjeni izračun voznine.

XIII. **Privatni vozovi.**

1.) Za privatne vozove se smatrajo oni vozovi, ki so uvrščeni v vozovje železniške uprave, ki pa so lastnina uvrstiteljeva ali ki jih je uvrstitelj najel od tretje osebe ali od železnice za daljši čas in za izključno svojo uporabo.

Taki vozovi so:

- a) vozovi s cisternami — rezervoarji — sodi — baseni — lonci in vozovi s tanki;
- b) vozovi, nalašč prirejeni za prevažanje izvestnih predmetov.

O uvrščanju takih voz odloča ona železniška uprava, v katere vozovje naj se uvrste.

Privatni vozovi se smejo uporabljati samo za natovarjanje onega blaga, za katero so odrejeni. Za natovarjanje drugega blaga — razen blaga, označenega v točki 9.) — se privatni vozovi ne smejo uporabljati.

2.) Prazni privatni vozovi se smejo prevažati samo z mednarodnim tovrstnim listom.

3.) Železnica sprejema naredbe o razpolaganju s privatnimi vozovi izključno od njih uvrstiteljev (toda glej točko 5.).

Uvrstitelj mora razpolagati s praznimi privatnimi vozovi s tovrstnim listom.

Podpisati mora tovrstni list kot pošiljatelj ter ga poslati oni postaji, ki naj izvrši njegovo razpolago.

4.) Vsaka tretja oseba, ki hoče izročiti prazen ali poln privatni voz v vožnjo, mora izročiti odpravni postaji poleg tovrstnega lista tudi pismo izjavo uvrstiteljevo, da se strinja z izvršitvijo transporta, ki je predpisan s tovrstnim listom.

Za privatni voz, ki ga je izročil prejemnik na namembni postaji v vožnjo kot natovorjenega, ni treba izjave, če ga je poslal uvrstitelj praznega zaradi natovoritve.

Dokler se vrši tak prevóz, nima uvrstitelj privatnega voza pravice, razpolagati s tem vozom. Pošiljatelj ima v tem primeru popolno pravico razpolaganja po členu 15. m. k., kolikor so razpolaganja dopustna po tej objavi.

5.) Prejemnik pošiljke, ki je prispela v privatnem voz, sme s tem vozom razpolagati samo, če izpolni pogoje točke 4., odstavka 1.

6.) Železnica ima pravico, poslati privatni voz, ki je prispel natovorjen, po izpraznitvi na njegovo domicilno postajo, če ni odredil uvrstitelj drugače. To se vrši v imenu uvrstiteljev in s tovrstnim listom. Stroški takega prevoza se zaračunavajo po tarifnih odredbah udeleženih železnic o prevozu praznih privatnih voz ter zadevajo uvrstitelja.

Istotako se postopa z onim privatnim vozom, ki je prispel prazen zaradi natovoritve, pa ga prejemnik v 8 dneh od njegovega prihoda ne izroči v vožnjo kot natovorjenega; toda to ne velja, če je dal uvrstitelj že pred pretekom tega roka svojo naredbo.

Te odredbe ne veljajo za privatne vozove, ki stoje na privatnih tirih.

7.) Za škodo, nastalo zbog tega, ker so se izročile pošiljke praznih privatnih voz zakesnelo, jamči železnica samo po odredbah členov 40. (1) in 41. m. k.

Če se pri natovorjenem privatnem voz preko-rači dostavni rok, železnica ne odgovarja za njegov zakesneli povratek.

8.) Če se izgubi ali poškoduje privatni voz ali če se izgube sestavni deli tega voza, jamči železnica samo v zmislu pogodbe, ki se je sklenila med uvrstiteljem in železniško upravo o uvrstitvi privatnega voza v železniško vozovje.

Roki členov 33. in 36. m. k. se ne uporabljajo na privatne vozove.

Odškodninske zahteve sme uveljavljati samo uvrstitelj, in sicer samo pri oni železnici, v katere vozovje je voz uvrščen.

9.) Blago, ki se sprejema v vožnjo:

a) V privatnih kotelnih vozovih.

V tarifi odpravne železnice je odrejeno, kakšno blago se sme prevažati v privatnih kotelnih vozovih.

b) V ostalih privatnih vozovih.

V ostalih privatnih vozovih se sme prevažati tole blago:

pivo in uporabljeni prazni sodi za pivo;
sirovo maslo, margarin, rastlinska mast, kokosovo maslo;

ribe in voda za prevoz rib;
sveže meso in še sveže zaklane domače živali;
perutnina;
sveža zelenjad;
sir;

mleko;
mineralna voda, umetna, istotako pitna slana voda;

pohištvo iz upognjenega lesa;
sadje, sveže kakor tudi južno sadje;
konji in mule;

kislina, ki so dopustne za prevoz s kotelnimi vozovi;

špirit in prekuhano žganje, popolnoma grenko, v steklenicah;

vino;

klobasarsko blago, tudi prekajeno.

Natovorjeni privatni vozovi se prevažajo in voznina se izračunava po tarifah udeleženih železniških uprav.

10.) Zavarovanje dostavnega roka za pošiljke praznih privatnih voz ni dopustno.

Prazni privatni vozovi se ne smejo obremenjati s povzetji.

11.) Za prevoz praznih privatnih voz — kot tovrstnega blaga — se pobira na železnicah v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev Din 0-60, na železnicah v Avstriji pa 300 avstrijskih kron. Ta že pobrana pristojbina se vrne onemu, ki jo je plačal, če dokaže, da je bil ta voz — v roku dveh mesecev pred prepeljavo v praznem stanju ali po njej — prepeljan poln najmanj na enaki razdalji in na progah iste železniške uprave.

Pri prevozu praznih privatnih voz mora pošiljatelj v tovrstnem listu označiti znak lastnine, številko in domicilno postajo voz. V razpredelku tovrstnega lista »vsečina« mora označiti, da je voz prazen, in razlog, zakaj se prevažajo prazen. Če v tovrstnem listu teh podatkov ni, se mu voznina za prevoz praznega voza ne povrne.

12.) Če se izroči prazen privatni voz v vožnjo kot brzovozno blago, se uporabljajo odredbe in tarife, ki veljajo za promet vobče.

13.) Nadzirati posebne priprave v privatnih vozovih (hladilne aparate, vodne basene, strojne [tehnične] priprave itd.) je dolžan pošiljatelj ali prejemnik.

14.) Drugače pa veljajo za prevoz polnih ali praznih privatnih voz — tudi kotelnih voz — istotako za izračunavanje voznine za blago, ki se pre-

važajo v takih vozovih, tarifne odredbe udeleženih železniških uprav in predpisi te objave.

S to objavo se ukinjajo vse do sedaj izdane objave za direktni promet z Avstrijo ter prestanejo veljati dne 1. aprila 1923.

Seznamek mejnih prehodnih postaj:

a) Jugoslovansko-avstrijske prehodne postaje:

Jugoslovanske prehodne postaje:	Avstrijske prehodne postaje:
Jesenice	Rosenbach
Prevalje	Bleiburg
Dravograd-Meža	Lavamünd
Št. Ilj	Spielfeld-Strass
Gornja Radgona	Radkersburg

b) Jugoslovansko-madžarske prehodne postaje:

Jugoslovanske prehodne postaje:	Madžarske prehodne postaje:
Koprivnica	Gyékényes
Virovitica	Barcs
Beli Manastir	Magyarbóly
Subotica	Kelebia
Horgoš	Röske
Oroslamoš	Szöreg

c) Avstrijsko-madžarske prehodne postaje:

Avstrijske prehodne postaje:	Madžarske prehodne postaje:
Nickelsdorf	Hegyeshalom
Mogersdorf	Szentgotthárd
Loipersbach-Schattendorf	Agfalva
Baumgarten	Sopron Gy. S. E. V.
Pamhagen	Mexicópuszta

Jugoslovansko-češkoslovaški blagovni promet.

Direktni blagovni promet med postajami v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev in postajami češkoslovaških železnic

- a) v prehodu preko Avstrije;
- b) v prehodu preko Madžarske;
- c) v prehodu preko Avstrije in Madžarske;
- č) v prehodu preko Madžarske in Avstrije.

Blago, žive živali in mrlički se prevažajo izza dne 1. aprila 1923. na podstavi mednarodne konvencije za prevoz blaga z dne 14. oktobra 1890. z vsemi njenimi dodatki in običnimi dopolnilnimi odredbami vred, kolikor niso ustanovljene v naslednjih točkah posebne odredbe.

Posebne odredbe.

I. (člen 3. m. k.)

Predmeti, izključeni od vožnje.

Od vožnje z direktnim mednarodnim tovrstnim listom so izključeni poleg predmetov, ki so navedeni v § 1. (1) izvršitvenih odredb mednarodne konvencije, še ti-le predmeti: zlato in srebro v palicah, platina, denar, nevel izvun obteka, kovani iz plemenitih kovin, vrednostni papirji, dokumenti, dragi kamni, pravi biseri, nakit in druge dragocenosti, nadalje umetniški predmeti, kakor slike, kipi, bronce (predmeti, uliti iz kovin), starine.

Če se smatra predmet za dragocenost v eni izmed držav, ki so udeležene pri tem prometu, se ne sme sprejeti v vožnjo z mednarodnim tovrstnim listom.

Za dragocenosti, ki so izključene od vožnje z direktnim mednarodnim tovrstnim listom, se smatrajo n. pr. predmeti iz zlata, srebra, platine, dragih kamenov in pravih biserov, precizne ure, čisto svilene tenčice, čisto svileni žameti, čisto svileni pliši, čisto svilene tkanine z natisnjenimi, naslikanimi ali vezanimi vzorci, istotako predmeti iz teh tenčic, žametov, plišev in tkanin, čisto svilene tkanine z vzorci za oblaganje pohištva, svilene preproge, posebno dragocene kože, posebno dragocene ustrojene kože, posebno dragocena krzna, in sicer: bober, modra lisica, chinchilla, kuna belica (hermelin), vidra, perzijanec, tjulenj, morska vidra, bela lisica, skunks in sobolj, istotako predmeti iz teh krzn, posebno dragocene čipke in posebno dragocena vezanina, nojeva, čaplina in marabujeva peresa, istotako predmeti iz teh peres, rožno olje, esenca iz rožnega olja, filmi.

II. (člen 5. m. k.)

Obveznost železnice za izvrševanje transportov.

V prevoz se sprejema vobče kosovno blago in blago v vozovnih tovorih. Posamezne mejne prehodne postaje, ki so ustanovljene samo za promet z vozovnimi tovari, so izrečno označene v seznamu mejnih prehodnih postaj.

Spremljevalci blaga se ne dopuščajo, razen spremljevalcev mrličev, živih živali in vozil na lastnih kolesih.

III. (člen 6. m. k.)

Vsebina tovarnega lista.

Pošiljatelj mora v tovarnem listu predpisati pot in zato označiti mejno prehodno postajo od ene države do druge (glej seznamek). Tovarnih listov brez tega predpisa železnica ne sprejema.

Tovorni listi se morajo izpolniti v službenem (državnem) jeziku odpravne države. Pošiljatelj pa mora priložiti v latinici spisan nemški ali francoski prevod vsebine tovarnega lista, ki je napisana ali natisnjena v srbskohrvatskoslovenskem, odnosno češkoslovaškem jeziku.

Če odpravna postaja pogrešno sprejme tovarni list, ki nima potrebnega prevoda v zmislu § 2., odstavka 3., izvršitvenih odredb člena 6. m. k., mora predajna mejna postaja sestaviti ta prevod. V takem primeru se smatra, da je ta postaja za to pooblaščen po pošiljatelju, in postaja ni odgovorna za točnost prevoda.

IV. (člen 7. m. k.)

Odgovornost za izjave v tovarnem listu. Poizvedbe železnice. Kazni.

Železnica ni odgovorna za škodo, ki je nastala zbog tega, ker ni bilo ime namembne postaje točno označeno ali ker se ni vpoštevala njena pravica odpravljanja.

V. (člen 9. m. k.)

Vkladanje blaga.

Železnica ni dolžna, dajati na pošiljateljevo zahtevo ponjave za ono blago, ki ga sme prevažati v odprtih vozovih.

VI. (člen 10. m. k.)

Carinski, trošarinski in policijski predpisi.

Pošiljateljeva dolžnost, da mora izročiti s tovarnim listom vred spremne dokumente, ki so potrebni za izvršitev carinskih, trošarinskih in policijskih predpisov, se tiče tudi onih dokumentov, ki so predpisani za uvoz, prevoz in izvoz. Železnica ni dolžna preizkušati, ali so te listine pravilne in popolne.

Če spremni dokumenti niso priloženi ali če niso pravilni ali popolni, se sme odkloniti sprejem blaga v vožnjo. Če se na namembni postaji ugotovi, da ni spremnih dokumentov ali da niso pravilni ali popolni, se sme ustaviti nadaljnji prevoz in dati blago pošiljatelju na razpolago.

VII. (člen 11. m. k.)

Osnova za izračunavanje voznine.

Voznina in ostale pristojbine se izračunavajo za prevoženo pot po notranjih tarifah (lokalnih in zveznih tarifah) udeleženih železnic. Pristojbina za ponjave se izračunava po tarifi odpravne železnice za ves prevoznik pot.

Kot osnova za izračunavanje voznine za vsako železnico se uporabljajo tarife, ki veljajo onega dne, ko je blago prispelo na njene proge.

VIII. (člen 12. m. k.)

Plačevanje voznine.

Ob delnem predplačilu voznine ima pošiljateljova izjava, da hoče plačati voznino v naprej do meje, isto vrednost, kakor če je označil izvestno vsoto. V tem primeru se ne dopušča nobena druga izjava o predplačilu medpotnih pristojbin. Izjava o predplačilu se mora glasiti: Plačano do (označi se meja).

IX. (člen 13. m. k.)

Povzetja.

Povzetja in predjemi se dopuščajo samo v denarni vrednosti odpravne države.

X. (člen 14. m. k.)

Dostavni roki.

Predpisanim dostavnim rokom se dodajajo posebni dopolnilni roki, ki veljajo v teh državah.

XI. (člen 15. m. k.)

Naknadna naredba.

Ko je pošiljka prestopila mejo odpravne države, se dopuščajo naknadne naredbe — razen v primerih členov 18. in 24. m. k. —, če se z njimi ne izpremeni prvotna namembna država ali če se ne izpremeni namembna postaja v drugo postajo, za katero velja prometna omejitev.

XII. (člen 38. m. k.)

Zavarovanje dostavnega roka.

Zavarovanje dostavnega roka je dopustno samo v prehodni pošiljke preko Avstrije, in sicer v denarni vrednosti odpravne države.

XIII.

Privatni vozovi.

1.) Za privatne vozove se smatrajo oni vozovi, ki so uvrščeni v vozovje železniške uprave, ki pa so lastnina uvrstiteljeva ali ki jih je uvrstitelj najel od tretje osebe ali od železnice za daljši čas in za izključno svojo uporabo.

Taki vozovi so:

a) vozovi s cisternami — rezervoarji — sodi — baseni — lonci in vozovi s tanki;
b) vozovi, nalašč prirejeni za prevažanje izvestnih predmetov.

O uvrščanju takih voz odloča ona železniška uprava, v katere vozovje naj se uvrste.

Privatni vozovi se smejo uporabljati samo za natovarjanje onega blaga, za katero so odrejeni. Za natovarjanje drugega blaga — razen blaga, označenega v točki 9.) — se privatni vozovi ne smejo uporabljati.

2.) Prazni privatni vozovi se smejo prevažati samo z mednarodnim tovarnim listom.

3.) Železnica sprejema naredbe o razpolaganju s privatnimi vozovi izključno od njih uvrstiteljev (toda glej točko 5.).

Uvrstitelj mora razpolagati s praznimi privatnimi vozovi s tovarnim listom. Podpisati mora tovarni list kot pošiljatelj ter ga poslati oni postaji, ki naj izvrši njegovo razpolago.

4.) Vsaka tretja oseba, ki hoče izročiti prazen ali poln privatni voz v vožnjo, mora izročiti odpravni postaji poleg tovarnega lista tudi pismo izjavo uvrstiteljevo, da se strinja z izvršitvijo transporta, ki je predpisan s tovarnim listom.

Za privatni voz, ki ga je izročil prejemnik na namembni postaji v vožnjo kot natovorjenega, ni treba izjave, če ga je poslal uvrstitelj praznega zaradi natovoritve.

Dokler se vrši tak prevoz, nima uvrstitelj privatnega voza pravice, razpolagati s tem vozom. Pošiljatelj ima v tem primeru popolno pravico razpolaganja po členu 15. m. k., kolikor so razpolaganja dopustna po tej objavi.

5.) Prejemnik pošiljke, ki je prispela v privatnem vozu, sme s tem vozom razpolagati samo, če izpolni pogoje točke 4., odstavka 1.

6.) Železnica ima pravico, poslati privatni voz, ki je prispel natovorjen, po izpraznitvi na njegovo domicilno postajo, če ni odredil uvrstitelj drugače. To se vrši v imenu uvrstiteljevem in s tovarnim listom. Stroški takega prevoza se zaračunavajo po tarifnih odredbah udeleženih železnic o prevozu praznih privatnih voz ter zadevajo uvrstitelja.

Istotako se postopa z onim privatnim vozom, ki je prispel prazen zaradi natovoritve, pa ga prejemnik v 8 dneh od njegovega prihoda ne izroči v vožnjo kot natovorjenega; toda to ne velja, če je dal uvrstitelj že pred pretekom tega roka svojo naredbo.

Te odredbe ne veljajo za privatne vozove, ki stoje na privatnih tirih.

7.) Za škodo, nastalo zbog tega, ker so se izročile pošiljke praznih privatnih voz zakesneno, jamči železnica samo po odredbah členov 40. (1) in 41. m. k.

Če se pri natovorjenem privatnem vozu prekorači dostavni rok, železnica ne odgovarja za njegov zakesnjeni povratek.

8.) Če se izgubi ali poškoduje privatni voz ali če se izgube sestavni deli tega voza, jamči železnica samo v zmislu pogodbe, ki se je sklenila med uvrstiteljem in železniško upravo o uvrstitvi privatnega voza v železniško vozovje.

Roki členov 33. in 36. m. k. se ne uporabljajo na privatne vozove.

Odškodninske zahteve sme uveljavljati samo uvrstitelj, in sicer samo pri oni železnici, v katere vozovje je voz uvrščen.

9.) Blago, ki se sprejema v vožnjo:

a) V privatnih kotelnih vozovih.

V tarifi odpravne železnice je odrejeno, kakšno blago se sme prevažati v privatnih kotelnih vozovih.

b) V ostalih privatnih vozovih.

V ostalih privatnih vozovih se sme prevažati tole blago:

pivo in uporabljeni prazni sodi za pivo;
sirovo maslo, margarin, rastlinska mast, kokosovo maslo;

ribe in voda za prevoz rib;

sveže meso in še sveže zaklane domače živali;

perutnina;

sveža zelenjad;

mokre ječmenove tropine;

mleko;

mineralna voda, umetna, istotako pitna slana voda;

pohištvo iz upognjenega lesa;

sadje, sveže kakor tudi južno sadje;

konji in mule;

kislina, ki so dopustne za prevoz s kotelnimi vozovi;

špirit in prekuhano žganje, popolnoma grenko, v steklenicah;

vino;

klobasarsko blago, tudi prekajeno.

Natovorjeni privatni vozovi se prevažajo in vozina se izračunava po tarifah udeleženih železniških uprav.

10.) Zavarovanje dostavnega roka za pošiljke praznih privatnih voz ni dopustno.

Prazni privatni vozovi se ne smejo obremenjati s povzetji.

11.) Prazni privatni vozovi se prevažajo po odredbah tarif, ki se uporabljajo, brezplačno ali po znižanih vozninah, če se izpolnijo ti-le pogoji:

a) V razpredelku tovarnega lista «vsebina» se mora označiti, da je voz «prazen», in razlog, zakaj se prevažja prazen.

b) Pošiljatelj mora v tovarnem listu označiti znak lastnine, številko in domicilno postajo voza.

c) Če hoče pošiljatelj, da bi se prepeljal privatni voz brezplačno ali po znižani voznini, mora v tovarni list zapisati: «Prepelje naj se po odredbah tarif udeleženih železnic».

Če se izroči prazen privatni voz v vožnjo kot brzovozno blago, se uporabljajo odredbe in tarife udeleženih železnic.

12.) Nadzirati posebne priprave v privatnih vozovih (hladilne aparate, vodne basene, strojne tehnične priprave itd.) je dolžan pošiljatelj ali prejemnik.

13.) Drugače pa veljajo odredbe te objave.

S to objavo se ukinjajo vse do sedaj izdane objave za direktni promet s Češkoslovaško ter prestateno veljati dne 1. aprila 1923.

Seznamek mejnih prehodnih postaj:

a) Češkoslovaško-avstrijske prehodne postaje:

Češkoslovaške prehodne postaje:	Avstrijske prehodne postaje:
Horní Dvořiště	Summerau
Český Heršlak	
České Velenice	Gmünd Stadt
Šatov	Unterretzbach
Hevlín nad Dyjí	Laa
Novosedly-Drnolec	Wildendürnbach
Břeclava	Bernhardstal
Devinská Nová ves	Marchegg
Bratislava Petržalka	Kittsee

b) Češkoslovaško-madžarske prehodne postaje:

Češkoslovaške prehodne postaje:	Madžarske prehodne postaje:
Bratislava Petržalka	Oroszvár
Nové Komárno	Komárom
Parkaň-Naňa	Szob
Šahy*	Drégelypalánk*
Lučenec*	Ipolytarnóc*
Somošova	Salgótarján
Siač	Bánréve
Turná	Tornanadaska
Čaňa	Hidasnémeti
Slovenské Nové mesto	Sátorajújhely

* Otvorjene samo za promet v vozovnih tovorih.

c) Avstrijsko-jugoslovanske prehodne postaje:

Avstrijske prehodne postaje:	Jugoslovanske prehodne postaje:
Rosenbach	Jesenice
Bleiburg	Prevalje
Lavamünd	Dravograd-Meža
Spielfeld-Strass	Št. Ilj
Radkersburg	Gornja Radgona

č) Avstrijsko-madžarske prehodne postaje:

Avstrijske prehodne postaje:	Madžarske prehodne postaje:
Nickelsdorf	Hegyeshalom
Mogersdorf	Szentgotthárd
Loipersbach-Schattendorf	Agfalva
Baumgarten	Sopron Gy. S. E. V.
Pamhagen	Mexicópuszta

d) Madžarsko-jugoslovanske prehodne postaje:

Madžarske prehodne postaje:	Jugoslovanske prehodne postaje:
Murakeresztúr	Kotoriba
Gyékényes	Koprivnica
Barcs	Virovitica
Magyarbóly	Beli Manastir
Kelebia	Subotica
Röszke	Horgoš
Szőreg	Oroszlamos

Jugoslovansko-nemški blagovni promet.

Direktni tovorni in brzovozni promet blaga in živih živali med železniškimi postajami v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev po eni strani in nemškimi postajami in saarskimi železnicami po drugi strani v prehodu

- preko Avstrije;
- preko Avstrije in Češkoslovaške;
- preko Madžarske in Avstrije;
- preko Madžarske in Češkoslovaške.

Blago, žive živali in mrlički se prevažajo izza dne 1. aprila 1923. na podlagi mednarodne konvencije za prevoz blaga z dne 14. oktobra 1890. z vsemi njenimi dodatki in običnimi dopolnilnimi odredbami vred, kolikor niso ustanovljene v naslednjih točkah posebne odredbe.

Posebne odredbe.

I. (člen 3. m. k.)

Predmeti, izključeni od vožnje.

Od vožnje z direktnim mednarodnim tovornim listom so izključeni poleg predmetov, ki so navedeni v § 1. (1) izvršitvenih odredb mednarodne konvencije, še ti-le predmeti:

a) Zlato in srebro v palicah, platina, denar, novci izven obteka, kovani iz plemenitih kovin, vrednostni papirji, dokumenti, dragi kamni, pravi biseri, nakit in druge dragocenosti, nadalje umetniški predmeti, kakor slike, kipi, bronze (predmeti, uliti iz kovin), starine.

Če se smatra predmet za dragocenost v eni izmed držav, ki so udeležene pri tem prometu, se ne sme sprejeti v vožnjo z mednarodnim tovornim listom.

Za dragocenosti, ki so izključene od vožnje z direktnim mednarodnim tovornim listom, se smatrajo n. pr. predmeti iz zlata, srebra, platine, dragih kamenov in pravih biserov, korale, precizne ure, čisto svilene tenčice, čisto svileni žameti, čisto svileni pliši, čisto svilene tkanine z natisnjenimi, naslikanimi ali vezanimi vzorci, istotako predmeti iz teh tenčic, žametov, plišev in tkanin, čisto svilene tkanine z vzorci za oblaganje pohištva, svilene preproge, posebno dragocene kože, posebno dragocene ustrojene kože, posebno dragocena krzna, in sicer: bober, modra lisica, chinchilla, kuna belica (hermelin), vidra, perzijanec, tjulenj, morska vidra, bela lisica, skunks in sobolj, istotako predmeti iz teh krzn, posebno dragocene čipke in posebno dragocena vezanina, nojeva, čaplina in marabujeva peresa, istotako predmeti iz teh peres, rožna olje, esenca iz rožnega olja, filni.

b) Mrlički.

II. (člen 5. m. k.)

Obveznost železnice za izvrševanje transportov.

V prevoz se sprejema vobče kosovno blago in blago v vozovnih tovorih. Posamezne mejne prehodne postaje, ki so ustanovljene samo za promet z vozovnimi tovari, so izrečno označene v seznamu mejnih prehodnih postaj.

Spremljevalci blaga se ne dopuščajo, razen spremljevalcev mrličev, živih živali in vozil na lastnih kolesih.

III. (člen 6. m. k.)

Vsebina tovrnega lista.

Pošiljatelj mora v tovrnem listu predpisati pot in zato označiti mejno prehodno postajo od ene države do druge (glej seznamek).

Tovornih listov brez tega predpisa železnica ne sprejema.

Če odpravna postaja v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev pogrešno sprejme tovrni list, ki nima potrebnega prevoda v zmislu § 2., odstavek 3., izvršitvenih odredb člena 6. m. k., mora predajna mejna postaja v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev sestaviti ta prevod. V takem primeru se smatra, da je ta postaja za to pooblaščen po pošiljatelju, in postaja ni odgovorna za točnost prevoda.

IV. (člen 7. m. k.)

Odgovornost za izjave v tovrnem listu. Poizvedbe železnice. Kazni.

Železnica ni odgovorna za škodo, ki je nastala zbog tega, ker ni bilo ime namembne postaje točno označeno ali ker se ni vpoštevala njena pravica odpravljanja.

V. (člen 9. m. k.)

Vkladanje blaga.

Železnica ni dolžna, dajati na pošiljateljevo zahtevo ponjave za ono blago, ki ga sme prevažati v odprtih vozovih.

VI. (člen 10. m. k.)

Carinski, trošarinski in policijski predpisi.

Pošiljateljeva dolžnost, da mora izročiti s tovrnim listom vred spremne dokumente, ki so potrebni za izvršitev carinskih, trošarinskih in policijskih predpisov, se tiče tudi onih dokumentov, ki so predpisani za uvoz, prevoz in izvoz. Železnica ni dolžna preizkušati, ali so te listine pravilne in polne.

Če spremni dokumenti niso priloženi ali če niso pravilni ali popolni, se sme odkloniti sprejem blaga v vožnjo. Če se na namembni postaji ugotovi, da ni spremnih dokumentov ali da niso pravilni ali popolni, se sme ustaviti nadaljnji prevoz in dati blago pošiljatelju na razpolago.

VII. (člen 11. m. k.)

Osnova za izračunavanje voznine.

Voznina in ostale pristojbine se izračunavajo za prevoženo pot po notranjih tarifah (lokalnih in zveznih tarifah) udeleženih železnice.

Za vsako železnico veljajo one minimalne razdalje in one minimalne voznine, ki so predpisane v notranjih tarifah (lokalnih in zveznih tarifah).

Kot osnova za izračunavanje voznine za vsako železnico se uporabljajo tarife, ki veljajo onega dne, ko je blago prispelo na njene proge.

Pristojbina za ponjave se izračunava po tarifi odpravne železnice za ves prevozni pot.

VIII. (člen 12. m. k.)

Plačevanje voznine.

Voznina, postranske pristojbine, carinske takse in izdatki v gotovini se morajo za pošiljke v obeh smereh — v prometu preko Avstrije — plačevati v naprej do prve mejne prehodne postaje.

Voznina, postranske pristojbine, carinske takse in izdatki v gotovini se morajo za pošiljke v obeh smereh — v prometu preko Avstrije in Češkoslovaške ali preko Madžarske in Avstrije ali v prometu preko Madžarske in Češkoslovaške — plačevati v naprej do druge mejne prehodne postaje, ki leži ob prevozni poti.

Na teh mejnih prehodnih postajah se izplačujejo narasli carinski stroški in ostale carinske pristoj-

bine kakor tudi izdatki v gotovini po pošiljatelju, če so nastali, v denarni vrednosti one države, v kateri je predajna železnica. Če ni tako, se nakažejo v plačilo od prejemnika.

Voznina in vse ostale pristojbine za nadaljnji prevoz se nakazujejo v plačilo od prejemnika.

Plačati voznino v naprej za vso dolžino pota ni dopustno.

Gorenji predpisi se ne nanašajo na odredbe členov 12., točk (2) in (3) m. k., ki se tičejo plačevanja voznine v naprej za blago, ki se rado kviri, in za blago male vrednosti.

Če je treba voznino in ostale pristojbine preračunavati, je odločilen za preračunavanje samo železniški uradni tečaj, in sicer:

a) za nakazano voznino:

1.) na namembni postaji v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev oni tečaj, ki velja na dan, ko se plača voznina;

2.) na odpravni postaji saarskih železnice oni tečaj, ki velja na dan, ko se zaključi prevozna pogodba;

3.) na namembni postaji nemških ali saarskih železnice oni tečaj, ki velja na dan, ko prispe pošiljka;

4.) na postajah prekartiranja oni tečaj, ki velja na dan prekartiranja;

b) za frankaturne račune, s katerimi se kartirajo voznine in ostale pristojbine nazaj:

1.) na odpravni postaji v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev oni tečaj, ki velja na dan obračuna s pošiljateljem;

2.) na odpravni postaji nemških ali saarskih železnice oni tečaj, ki velja onega dne, ko se vrne frankaturni račun;

3.) na postajah prekartiranja oni tečaj, ki velja na dan prekartiranja.

IX. (člen 13. m. k.)

Povzetja.

Povzetja po predaji in v naprej se ne dopuščajo.

X. (člen 14. m. k.)

Dostavni roki.

Predpisanim dostavnim rokom se dodajajo do nadaljnje naredbe posebni dopolnilni roki, ki veljajo na železnicah v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev, v Avstriji, Madžarski in Češkoslovaški, in predajni roki, ki veljajo v Nemčiji za promet z inozemstvom.*

XI. (člen 15. m. k.)

Naknadne naredbe.

Naknadne naredbe pošiljateljeve so dopustne samo, dokler še ni pošiljka prestopila meje odpravne države.**

Če je pošiljka prestopila mejo odpravne države, so dopustne naknadne naredbe — razen v primerih členov 18. in 24. m. k. — samo, ako se naknadno izpremeni:

- pošiljatelj na isti namembni postaji in
- namembna postaja v prvotni namembni državi, ako ne velja zanjo prometna omejitev.

XII. (člen 38. m. k.)

Zavarovanje dostavnega roka.

Zavarovanje dostavnega roka ni dopustno.

XIII.

Privatni vozovi.

1.) Za privatne vozove se smatrajo oni vozovi, ki so uvrščeni v vozovje železniške uprave, ki pa so lastnina uvrstiteljeva ali ki jih je uvrstitelj najel od tretje osebe ali od železnice za daljši čas in za izključno svojo uporabo.

Taki vozovi so:

- vozovi s cisternami — rezervoarji — sodi — baseni — lonci in vozovi s tanki;
- vozovi, nalašč prirejeni za prevažanje izvestih predmetov.

O uvrščanju takih voz odloča ona železniška uprava, v katere vozovje naj se uvrste.

* Dopolnilni roki znašajo za sedaj:

za Nemčijo, razen saarskega ozemlja — 10 dni; za saarsko ozemlje: za brzovozno blago 3 dni, za tovrno 6 dni.

** Nemčija in saarsko ozemlje se po zmislu te odredbe ne smeta smatrati za različni državi.

Za natovarjanje drugega blaga — razen blaga, označenega v točki 9.) — se privatni vozovi ne smejo uporabljati.

2.) Prazni privatni vozovi se smejo prevažati samo z mednarodnim tovarnim listom.

3.) Železnica sprejema naredbe o razpolaganju s privatnimi vozovi izključno od njih uvrstiteljev (toda glej točko 5.).

Uvrstitelj mora razpolagati s praznimi privatnimi vozovi s tovarnim listom. Podpisati mora tovarni list kot pošiljatelj ter ga poslati oni postaji, ki naj izvrši njegovo razpolago.

4.) Vsaka tretja oseba, ki hoče izročiti prazen ali poln privatni voz v vožnjo, mora izročiti odpravi postaji poln tovarnega lista tudi pismeno izjavo uvrstiteljevo, da se strinja z izvršitvijo transporta, ki je predpisan s tovarnim listom.

Za privatni voz, ki ga je izročil prejemnik na namembni postaji v vožnjo kot natovorjenega, ni treba izjave, če ga je poslal uvrstitelj praznega zaradi natovoritve.

Dokler se vrši tak prevoz, nima uvrstitelj privatnega voza pravice, razpolagati s tem vozom. Pošiljatelj ima v tem primeru popolno pravico razpolaganja po členu 15. m. k., kolikor so razpolaganja dopustna po tej objavi.

5.) Prejemnik pošiljke, ki je prispela v privatnem vozu, sme s tem vozom razpolagati samo, če izpolni pogoje točke 4., odstavek 1.

6.) Železnica ima pravico, poslati privatni voz, ki je prispel natovorjen, po izpraznitvi na njegovo domicilno postajo, če ni odredil uvrstitelj drugače. To se vrši s tovarnim listom v imenu uvrstiteljevem. Stroški takega prevoza se zaračunavajo po tarifnih odredbah udeleženih železnic o prevozu praznih privatnih voz ter zadevajo uvrstitelja.

Istotako se postopa z onim privatnim vozom, ki je prispel prazen zaradi natovoritve, pa ga prejemnik v 8 dneh od njegovega prihoda ne izroči v vožnjo kot natovorjenega; toda to ne velja, če je dal uvrstitelj že pred pretekom tega roka svojo naredbo.

Te odredbe ne veljajo za privatne vozove, ki stoje na privatnih tirih.

7.) Za škodo, nastalo zbog tega, ker so se izročile pošiljke praznih privatnih voz zakesnelo, jamči železnica samo po odredbah členov 40. (1) in 41. m. k.

Če se pri natovorjenem privatnem vozu prekorači dostavni rok, železnica ne odgovarja za njegov zakesneli povratek.

8.) Če se izgubi ali poškoduje privatni voz ali če se izgube sestavni deli tega voza, jamči železnica samo v zmislu pogodbe, ki se je sklenila med uvrstiteljem in železniško upravo o uvrstitvi privatnega voza v železniško vozovje.

Roki členov 33. in 36. m. k. se ne uporabljajo na privatne vozove.

Odškodninske zahteve sme uveljavljati samo uvrstitelj, in sicer samo pri oni železnici, v katere vozovje je voz uvrščen.

9.) Blago, ki se sprejema v vožnjo:

a) V privatnih kotelnih vozovih.

V tarifi odpravne železnice je odrejeno, kakšno blago se sme prevažati v privatnih kotelnih vozovih.

b) V ostalih privatnih vozovih.

V ostalih privatnih vozovih se sme prevažati tole blago:

pivo in uporabljeni prazni sodi za pivo;
sirovo maslo;
ribe in voda za prevoz rib;
sveže meso in še sveže zaklane domače živali;
živa perutnina;
sveža zelenjad;
sir;
moke ječmenove tropine;
mleko;
mineralna voda, umetna, istotako pitna slana voda;

pohištvo iz upognjenega lesa;
sadje, sveže kakor tudi južno sadje;
konji in mule;
kislina, ki so dopustne za prevoz s kotelnimi vozovi;

špirit in prekuhano žganje, popolnoma grenko, v steklenicah;

vino;
klobasarsko blago, tudi prekajeno.

Natovorjeni privatni vozovi se prevažajo in vozina se izračunava po tarifah udeleženih železniških uprav.

10.) Zavarovanje dostavnega roka za pošiljke praznih privatnih voz ni dopustno.

11.) Prazni privatni vozovi se ne smejo obremeniti s povzetji.

12.) Prazni privatni vozovi se prevažajo po odredbah tarif, ki se uporabljajo, brezplačno ali po znižanih vozninah, če se izpolnijo ti-le pogoji:

a) V razpredelku tovarnega lista «vsebina» se mora označiti, da je voz «prazen», in razlog, zakaj se prevažata prazen.

b) Pošiljatelj mora v tovarnem listu označiti znak lastnine, številko in domicilno postajo voza.

c) Če hoče pošiljatelj, da bi se prepeljal privatni voz brezplačno ali po znižani voznini, mora v tovarni list zapisati: «Prepelje naj se brezplačno ali po znižani voznini po odredbah tarif udeleženih železnic».

Če obstoji po odredbah te objave obveznost, plačati voznino v naprej, velja ta obveznost tudi glede pobiranja znižane voznine za privatne vozove.

13.) Če se izroči prazen privatni voz v vožnjo kot brzovozno blago, se uporabljajo tarife in odredbe, ki veljajo za promet vobče.

14.) Nadzirati posebne priprave v privatnih vozovih (hladilne aparate, vodne basene, strojne [tehnične] priprave itd.) je dolžan pošiljatelj ali prejemnik.

15.) Drugače veljajo odredbe te objave.

Seznamek mejnih prehodnih postaj:

a) Jugoslovansko-madžarske prehodne postaje:

Jugoslovanske prehodne postaje:	Madžarske prehodne postaje:
Kotoriba	Murakeresztúr
Koprivnica	Gyékényes
Virovitica	Barcs
Beli Manastir	Magyarbóly
Subotica	Kelebia
Horgoš	Röszke
Oroslamoš	Szőreg

b) Jugoslovansko-avstrijske prehodne postaje:

Jugoslovanske prehodne postaje:	Avstrijske prehodne postaje:
Jesenice	Rosenbach
Prevalje	Bleiburg
Dravograd-Meža	Lavamünd
Št. Ilj	Spielfeld-Strass
Gornja Radgona	Radkersburg

c) Madžarsko-češkoslovaške prehodne postaje:

Madžarske prehodne postaje:	Češkoslovaške prehodne postaje:
Oroszvár	Bratislava Petržalka*
Komárom	Nové Komárno
Szob	Parkán-Naňa
Drégelypalánk*	Šahy*
Ipolytarnóc*	Lučenec*
Salgótarján	Somošova
Bánréve*	Siač*
Tornanadaska*	Turná*
Hinasnémeti*	Čaňa*
Sátoraljaújhely	Slovenské Nové mesto

d) Avstrijsko-madžarske prehodne postaje:

Avstrijske prehodne postaje:	Madžarske prehodne postaje:
Nickelsdorf	Hegyeshalom
Mogersdorf	Szentgotthárd
Loipersbach-Schattendorf	Agfalva
Baumgarten	Sopron Gy. S. E. V.
Pamhagen	Mexicópuszta

e) Češkoslovaško-avstrijske prehodne postaje:

Češkoslovaške prehodne postaje:	Avstrijske prehodne postaje:
Horní Dvořiště-Český Heršlak	Summerau
České Velenice	Gmünd Stadt
Šatov	Unterretzbach
Havlíkův Brod	Laa Bundesbahnhof
Novosedly-Drnholec	Wildendürnbach
Břeclav	Bernhardstal
Devinská Nová ves	Marchegg
Bratislava Petržalka	Kittsee

* Otvorjene samo za promet v vozovnih tovorih.

e) Nemško-češkoslovaške prehodne postaje:

Nemške prehodne postaje:	Češkoslovaške prehodne postaje:
Oderberg	Bohumín
Kuchelna	Chuchelna
Troppau	Opava
Jägerndorf	Krnov
Ziegenhals	Hlucholazy
Heinersdorf	Hynčice v Horním Slezsku
(Oberschlesien)	Mezilesí v Kladku
Mittelwalde	Mittelsteine
Mittelsteine	Meziměstí
Halbstadt	Líbava
Liebau	Grüental
Grüntal	Seidenberg
Seidenberg	Liberec
Reichenberg	Varnsdorf
Warnsdorf	Georgswalde-Ebersbach
Ebersbach (Sa)	
Sebnitz	Sebnice
Tetschen	Děčín
Bodenbach	Podmokly
Moldau	Moldava v Čechách
Reitzenhain	Reitzenhain
Weipert	Vejprty
Johanngeorgenstadt	Johanngeorgenstadt
Klingental	Klingental
Franzensbad	Františkovy Lázně
Eger	Cheb
Furth i. W.	Brod nad Lesy
Eisenstein	Železná Ruda
Haidmühle	Haidmühle

f) Nemško-avstrijske prehodne postaje:

Nemške prehodne postaje:	Avstrijske prehodne postaje:
Passau	Griesen
Simbach	Pfronten-Steinach
Salzburg	Lindau-Reutin*
Kufstein	Lindau-Stadt**

g) Avstrijsko-italijanske prehodne postaje:

Avstrijske prehodne postaje:	Italijanske prehodne postaje:
Brenner	(Brennero)
Innichen	(San Candido)

Razglasi zdravstvenega odseka za Slovenijo.

Št. 5023/23.

3-1

Razpis.

Pri ravnateljstvu splošne bolnice v Ljubljani se razpisuje mesto asistenta na nevrološko-psihiatričnem oddelku s prejemki IX. činovnega razreda državnih uradnikov, t. j. z adjutom 2800 Din in s pripadajočimi draginskimi dnevnici.

Zadostno kolkovane prošnje s potrebnimi dokazili (rojstni list, domovinski list, doktorska diploma) in izpričevalom o potrebni kvalifikaciji naj se vložijo do dne

30. aprila 1923.

pri ravnateljstvu splošne bolnice v Ljubljani.

Zdravstveni odsek za Slovenijo v Ljubljani,

dne 4. aprila 1923.

Sanitetni šef: dr. Katičič s. r.

Razglasi drugih uradov in oblastev.

Št. 593/2.

441 3-2

Razglas.

Tobačna tvornica v Ljubljani razpisuje v zmislu odloka uprave državnih monopolov I M br. 3123/23. ofertalno prodajo nastopnega škartnega materiala in sodov:

60.000 kg odpadkov belega kartona,
12.400 kg odpadkov rjavega kartona,
14.000 kg odpadkov raznega papirja,
80 starih sodov za olje.

* Samo prehod za tovarno blago.

** Samo prehod za brzovozno blago.

Pismene ponudbe za nakup tega blaga, kolikove z 20 dinarji, naj se pošljejo najkasneje do dne 7. maja t. l. do 10. ure pokrajinski monopolni direktoriji v Ljubljani. Oferenti morajo vložiti pri blagajni tobačne tvornice v Ljubljani kavejico v znesku 5 % ponujene vsote, odnosno inozemci 10 %.

Licitacija (odpiranje ponudb) bo dne 7. maja t. l. ob 11. uri v pisarni tobačne tvornice v Ljubljani.

Natančnejši pogoji so na razpolago v ekonomiji tobačne tvornice v Ljubljani, nadalje pri trgovskih in obrtniških zbornicah v Beogradu, Novem Sadu, Sarajevu, Zagrebu in Ljubljani.

Pokrajinska monopolna direkcija v Ljubljani,
dne 29. marca 1923.

Direktor: Mandelj s. r.

Preds. 672/5/23—1.

Razglas.

Višje deželno sodišče v Ljubljani je imenovalo dr. Vinka Rapotca, odvetnika v Mariboru, za tolmača za italijanski in češki jezik pri okrožnem sodišču v Mariboru.

Višje deželno sodišče v Ljubljani,
dne 28. marca 1923.

Razglas o prenosu vrednostnih papirjev, ki so v depotu ali v lombardu pri poštini hranilnici na Dunaju, v našo kraljevino.*

V zmislu sporazuma, sklenjenega na rimski konferenci o prenosu vrednostnih papirjev iz poštne hranilnice na Dunaju in na podstavi odloka reparacijske komisije št. 2116 z dne 22. avgusta 1922. se pozivljajo lastniki vseh vrst vrednostnih papirjev, deponiranih pri poštini hranilnici na Dunaju, naj jih prijavijo pri kateremkoli poštnem uradu v kraljevini.

Prijave je izvršiti s posebnimi obrazci, ki se dobivajo pri vsakem poštnem uradu za 50 par, in po navodilih, ki so natisnjena na hrbtu obrazca.

Ker poteče rok za prenos predvojnih avstrijskih negažiranih rent dne 30. aprila t. l., se mora izvršiti njih prijava čim prej, najkasneje pa do dne 20. aprila 1923.

Za ostale vrednostne papirje, ki so deponirani pri poštini hranilnici na Dunaju, traja rok za prijavo do dne 31. maja 1923.

Zaklesnele prijave se ne bodo vpoštevale.

Vsi oni, ki imajo vrednostne papirje deponirane pri poštini hranilnici na Dunaju in ki so svoje depote ob svojem času tekom leta 1919./1920. prijavili pri poštini uradih, se opozarjajo, da so bile takratne prijave samo informativnega značaja in da morajo, brez izjeme, predložiti nove prijave po pričujočih navodilih.

Obrazci za prijavo, ki se dobivajo pri poštini uradih, obsejajo: pooblastilo in nalog za prenos depota iz Avstrije v našo kraljevino; popis vrednostnih papirjev, ki so na Dunaju; številko rentne knjižice, odnosno depotnega lista; prostor za prijaviteljevo ime in njega naslov kakor tudi za deponentov podpis.

Za izpolnitev obrazca velja to-le navodilo:

Obrazec je treba izpolniti v dveh izvodih, in sicer posebe za vsako rentno knjižico (depotni list). Potemtakem se ne more en obrazec uporabiti za več rentnih knjižic (depotnih listov).

Obrazec je treba izpolniti točno po njegovem besedilu. Oba izvoda mora svojeručno podpisati oni, čigar podpis je prijavljen pri poštini hranilnici na Dunaju. Če ima rentna knjižica (depotni list) geslo, ga je treba navesti v obeh izvodih.

Prošnji je treba priložiti:

1.) Rentno knjižico, odnosno depotni list; če je lastnik depota izgubil to listino, mora izjaviti pismo, da jamči osebno za vsako škodo, ki bi utegnila nastati z vročitvijo depota.

2.) Dokaz o državljanstvu kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev. Državljanstvo se lahko dokaže: z domovnico ali s potrdilom občine, da je prosilec pristojen v to ali ono občino kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, ali z odlokom, da mu je podeljeno državljanstvo naše kraljevine, ali z dekretom, da je postavljen za državnega nameščenca.

* Priobčen v «Službenih Novinah kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca» št. 76, izdanih dne 4. aprila 1923.

3.) Dokaz, da nima prosilec izza dne 16. julija 1920. v avstrijski republiki nobenega domicila, odnosno sedeža. Za dokaz domicila izven mej avstrijske republike služi: potrdilo policije (političnega oblastva) ali občine, da prosilec ne stanuje na avstrijskem ozemlju, ali da ima stalno bivališče v naši kraljevini.

Obrazce, izpolnjene in podpisane po onem, ki ima pravico do tega, izroči prosilec s prilogi vred (rentna knjižica, depotni list, domovnica, potrdilo o domicilu) poštenu uradu, ki jih odpošlje poštini hranilnici v Sarajevu.

V omenjenem odloku zahteva reparacijska komisija, da je moral biti deponent predvojnih avstrijskih rent njih lastnik pred dnem 16. julija 1920.; če pa je nabavil dotične vrednostne papirje šele po tem dnevu, daje Avstriji pravico, da odkloni prenos. Zato morajo dokazati vsi oni lastniki vrednostnih papirjev, ki so jih deponirali pri poštini hranilnici na Dunaju po tem dnevu, da so bili že pred tem dnem lastniki dotičnih vrednostnih papirjev.

Za depote pokojnikov mora predložiti prijavo njegov polnopravni dedič, za kakršnega se mora izkazati s polnodeljavno sodno razsodbo. Razen tega mora predložiti dokaz o državljanstvu in bivališču izven avstrijske republike zase in za pokojnika.

Od prenosa so izvzeti oni titri, na katere so se izza meseca oktobra 1919. prejemale izplačila dospelih kuponov na osnovi izjave, da je lastnik avstrijski državljan.

Prijavo za prenos depotov po omenjenem obrazcu mora predložiti:

- 1.) glede navadnih depotov lastnik sam;
- 2.) glede sodnih depotov sodišče, na čigar naredbi je depot vezan;
- 3.) glede kavcij, ki še niso proste, oni urad, za katerega je kavcija položena.

Glede kavcij se priporoča, najprej izposlovati odlok dotičnega urada, da je kavcija prosta. Ta odlok se mora priložiti nalogu za izdajo z depotnim listom vred.

Pri prijavah sodnih depotov in kavcij, ki še niso proste, lahko potrdi v obrazcu prijave sodišče, odnosno urad, na čigar naredbi je depot vezan, da je koristnik depota naš državljan in da nima bivališča v avstrijski republiki.

Dokumente, priložene prijavam, razen rentnih knjižic, odnosno depotnih listov, vrne prijavitelju poština hranilnica v Sarajevu, čim prejme dotične vrednostne papirje z Dunaja.

Poština hranilnica na Dunaju izroči poštini hranilnici v Sarajevu vse one vrednostne papirje, katerih prijave zadoščajo gorenjim pogojem. Poština hranilnica v Sarajevu bo imela nadalje v razvidnosti te obveznice, in sicer na račun njih lastnikov, po naredbah reparacijske komisije.

Direkcija poštne hranilnice v Beogradu,
meseca marca 1923.; št. 671.

Št. 2592/2 VII.—1923.

Razglas.

Podpisana direkcija obvešča s tem interesirane kroge, da se licitacija za nabavo repičnega, odnosno oljčnega olja, odrejena na dan 28. aprila pod št. 2592/23, ne bo vršila pri tej direkciji, nego pri ministarstvu za promet v Beogradu dne 12. aprila t. l.

Direkcija državnih železnic
kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v Zagrebu,
dne 27. marca 1923.

Št. 153/prez.

Razpis.

Pri gradbeni direkciji v Ljubljani je razpisano mesto pomožnega sluga z zakonitim službenimi prejemki.

Kolkovane in svojeručno spisane prošnje naj se vložijo do dne

20. aprila 1923.

Priložiti jim je: krstni list, domovnico, uradno zdravniško izpričevalo o popolni sposobnosti za to službo, izpričevalo županstva stalnega bivališča o pravstveni neomadeževanosti, izpričevalo o šolski izobrazbi in eventualno o znanju jezikov.

Doslужeni podčastniki, invalidi in dobrovoljci naj predložijo tudi dotična dokazila.

Gradbena direkcija v Ljubljani,
dne 5. aprila 1923.

Zastopnik gradbene direkcije: inž. Hanuš s. r.

428 3—3

Razpis.

Trgovska in obrtniška zbornica v Ljubljani razpisuje mesto

konceptnega pristava,

ki ga podeli najprej za leto dni previzorno z adjutom 300 Din na mesec in, dokler veljajo draginjske doklade, z draginjsko doklado 2152-80 Din na mesec, potem pa ob zadovoljivem službovanju definitivno z istimi prejemki z uvrstitvijo v III. činovni razred konceptnih uradnikov v zmislu plačnega in napredovalnega predpisa za zbornične uslužbenec. Definitivno nastavljeni uradniki imajo pravico do pokojnine na osnovi zborničnega pokojninskega ustava.

Pravilno kolkovane prošnje, opremljene z dokazili o državljanstvu, neomadeževanem življenju, nadalje z dokazili, da je prosilec zdrav in da je zadostil vojaški obveznosti, potem o dovršenih pravoslovnih in državoslovnih študijah, o znanju jezikov, o drugačni usposobljenosti in o dosedanjem službovanju, naj se vložijo najpozneje do dne

20. aprila 1923.

Trgovska in obrtniška zbornica v Ljubljani,
dne 30. marca 1923.

Razne objave.

493

Narodna banka kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Z dnem 11. aprila 1923. bo dajala Narodna banka v obtek svoj novi bankovec za 1000 dinarjev (po katerem se začne, ko bo vse potrebno število izdelano, dosednji tisočdinarski bankovec jemati iz obteka).

Ta bankovec je v glavni stvari tak:

Čisti narisek bankovca, razen golega robu, je na licu in na hrbtu po 182 mm dolg in po 108 mm širok.

Narisek je izvršen v slikah, v šarah in njih prepletih na licu in na hrbtu s štirimi barvami — z rdečo, modro, rumeno in rjavo.

Na licu je največja slika na levi, na prvi polovici bankovca, znana podoba sv. Jurija na konju, na katerem s sulico ubija zmaja. Po velikosti druga slika, na desni polovici bankovca, je cerkev Gračanica na Kosovem. Do te slike seza, na desni, prozoren vodni tisk, v katerem vidiš, če gledaš skozi njega in proti svetlobi, bodisi z lica, bodisi s hrba, glavo Vožda Karagjorgja. Nad vodnim tiskom je naš novi dvoglavi beli orol. Na sredi zgoraj in na desni strani bankovca okoli vodnega tiska je bankovec okrašen z vejicami raznega sadja. Sredi bankovca se čita od zgoraj navzdol natisnjeno to-le:

НАРОДНА БАНКА

КРАЉЕВИНЕ СРБА, ХРВАТА И СЛОВЕНАЦА

плаћа доносиоцу

ХИЉАДУ ДИНАРА

у металној законској монети

Београд, 30. новембра 1920.

Члан управе, Гувернер,

Марко Стојановић.* Ђорђе Вајферт.*

1000**

Фалсификовање новчаница казни

се по прописима кривичног

Законика, који вреде за кривце

због прављења лажног новца.

Na bankovcu so še na petih krajih številke, po ena v vsakem kotu in ena nad besedama ХИЉАДУ ДИНАРА.

Na hrbtu je orač s plugom in dvema voloma. Na levi, nad vodnim tiskom, je Sarajevo, na desni zgoraj Ljubljana, na desni, pod Ljubljano, v okviru, ki ima isto velikost in obliko kakor vodni tisk, Zagreb, na sredi, pod plugom Beograd. Na levi in desni od Beograda, do vodnega tiska, in do Zagreba, so kite iz sadnih vejic. Nad plugom je natisnjeno:

НАРОДНА БАНКА

КРАЉЕВИНЕ СРБА, ХРВАТА И СЛОВЕНАЦА
КРАЉЕВИНЕ СРБОВ, ХРВАТОВ И СЛОВЕНЦЕВ

* Rokopisna podpisa.

** Belo v modrikasti barvi.

Plača donosiocu
1000 DINARA

u metalnoj zakonskoj moneti.

Na dnu, na levi in desni, 1000 (z rumeno barvo v modrikasti barvi).

V Beogradu, dne 30. marca 1923.; št. 26.385.

Uprava
Narodne banke
kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

485 **Narodna banka
kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.**

Stanje dne 31. marca 1923.

Aktiva:		Dinarjev
Metalna podloga		347,921.424·68
Posojila		1.481,503.552·92
Račun za odkup kronske novčanice		1.238,216.353·46
Račun začasne zamene		297,573.868·13
Dolg države		2.956,550.000·—
Vrednost državnih domen, založenih za izdajanje novčanice		2.138,377.163·—
Saldo raznih računov		100,061.260·53
Pasiva:		8.560,203.622·72
Glavnica Din 50.000.000 v kovanem zlatu: od te vplačano		18,822.000·—
Rezervni fond		4,997.630·96
Novčanice v tečaju		5.405,809.240·—
Državni račun začasne zamene		297,573.868·13
Terjatve države po raznih računih		147,650.993·66
Razne obveznosti		546,972.726·97
Terjatve države za založene domene		2.138,377.163·—
Saldo raznih računov		—
		8.560,203.622·72

V metalni podlogi se računi: dinar v zlatu za en dinar, angleški funt za 25 dinarjev, dolar za 5 dinarjev, lira za dinar, švicarski in francoski frank za dinar, dinar v kovanem srebru za dinar itd.

Obrestna mera po eskontu menic — za vse bančne dolžnike brez razlike
6 % na leto.

Obrestna mera za posojila na zastave
7 % na leto.

Jadranska banka, a. d. v Beogradu.

Aktiva.		Čista bilanca z dne 31. decembra leta 1922.		Pasiva.	
	Dinarjev	Dinarjev		Dinarjev	Dinarjev
Blagajna:			Delniška glavnica	60,000.000·—	
a) gotovina	6,811.599·73		Redni rezervni fond	32,515.000·—	
b) žirovni račun pri Narodni banki	1,652.525·89		Vloge:		
c) kuponi	13.282·46	8,477.408·08	a) na knjižice	78,128.809·15	
Valute		1,028.364·71	b) na tekočih računih	231,552.057·80	309,680.866·95
Menice		157,889.529·28	Upniki		140,095.401·64
Devize		9,343.633·06	Garancije		56,938.456·94
Lastni vrednostni papirji		63,939.614·29	Neizplačana dividenda		8.724·—
Konsorcijski posli		2,568.177·20	Čisti dobiček leta 1922.		7,855.454·19
Dolžniki:					
a) denarni zavodi	87,521.513·53	262,654.674·18			
b) ostali dolžniki	175,133.160·65				
Dolžniki za garancije		56,938.456·94			
Nepremičnine		30,897.597·46			
Prehodne postavke		13,356.447·52			
Inventar		1·—			
		607,093.903·72			607,093.903·72

Izguba.		Račun izgube in dobička z dne 31. decembra leta 1922.		Dobiček.	
	Dinarjev	Dinarjev		Dinarjev	Dinarjev
Upravnstvi stroški	12,081.179·01		Obrestni vrednostnih papirjev	4,968.904·61	
Plače in stanarine	12,158.415·80		Ostale obresti	6,819.794·50	
Davki in pristojbine	2,085.428·67		Dobiček bančnih poslov	22,567.948·72	
Odpisi	300.908·74		Dohodek nepremičnin	65.341·36	
Čisti dobiček leta 1922.	7,855.454·19		Prenos dobička iz leta 1921.	59.397·22	
		34,481.386·41			34,481.386·41

Predsednik upravnega sveta: V Beogradu, dne 31. decembra 1922.

Franjo Duboković s. r. Č. Kamenarović s. r.,
član upravnega sveta.

Primerjali s knjigami ter našli v redu:

Nadzorstveni svet:

Dr. Gustav Gregorin s. r. Evgen Legat s. r. Simo Kosović s. r.
Špiro Kvekvić s. r. Gustav Pirc s. r. Dr. Janko Kersnik s. r.

Kupon št. 17 se začne izplačevati izza dne 10. aprila t. l. po Dir 12.— pri podružnicah Jadranske banke v Beogradu, na Bledu, v Celju, Cavtatu, Dubrovniku, Ercegovom, Jelši, Korčuli, Kotoru, Kranju, Ljubljani, Mariboru, Metkoviću, na Prevaljah, v Sarajevu, Splitu, Šibeniku in Zagrebu, pri Slavonski Agrarni Štedionici v Osijeku in pri Banki i Štedioni za Primorje na Sušaku in v Bakru.

Jadranska banka, a. d. v Beogradu.

Natisnila in založila Delniška tiskarna, d. d. v Ljubljani.

Razid društva.

«Društvo hišnih posestnikov v Slovenski Bistrici» se je dne 14. marca 1923. prostovoljno razšlo. Vsa imovina pripade po društvenih pravilih ubožnemu zakladu mesta Slovenske Bistrice.

A. Pinter st. s. r., bivši predsednik.

Razglas.

Sedemnajsto žrebanje $4\frac{1}{2}\%$ nih zastavnih listov in $4\frac{1}{2}\%$ nih komunalnih zadolžnic «Kranjske deželne banke» se bo vršilo dne 16. aprila 1923. Izžreba se nominale K 33.200.— $4\frac{1}{2}\%$ nih zastavnih listov in nominale K 242.500.— $4\frac{1}{2}\%$ nih komunalnih zadolžnic.

V Ljubljani, dne 5. aprila 1923.

Hipotekarna banka jugoslovanskih hranilnic
v Ljubljani
(prej Kranjska deželna banka).

Objava.

Občni zbor Tovarne kemičnih izdelkov v Hrastniku, ki bi se moral vršiti dne 16. aprila 1923. ob petnajstih v hotelu «Union» v Celju, se ne bo vršil, ker je bil z ozirom na določilo člena 22. društvenih pravil prepozno objavljen. Sklic novega občnega zbora se objavi pravočasno.

V Celju, dne 7. aprila 1923.

Rihard Michelčič s. r.,
predsednik upravnega sveta.

**Občni zbor „Občekoristne zadruge
za stavbe in stanovanja“ v Ljubljani**

bo v ponedeljek dne 23. aprila t. l. ob 20. uri pri Mraku z nastopnim dnevnim redom:

1.) Poročilo predsedništva. 2.) Poročilo nadzorstva o poslovnem računu in bilanci za leto 1922., nadalje dotični predlogi. 3.) Volitev članov načelnstva in nadzorstva. 4.) Volitev zadruške zveze in eventualen pristop k tej zvezi. 5.) Slučajnosti.

V Ljubljani, dne 6. aprila 1923.

Načelnstvo.

**Vabilo na XLIII. občni zbor
„Kmetijske posojilnice
ljublanske okolice“,**

registrovane zadruge z neomejeno zavezo
v Ljubljani,

ki bo dne 26. aprila 1923. ob petnajstih v posojilnični pisarni v Ljubljani, Dunajska cesta št. 18.

Dnevni red:

- 1.) Nagovor predsednikov.
- 2.) Poročilo ravnateljstva.
- 3.) Poročilo nadzorstva.
- 4.) Odobritev letnega računa.
- 5.) Razdelitev čistega dobička.
- 6.) Volitev predsednika, podpredsednika in treh članov načelnstva.
- 7.) Volitev treh članov nadzorstva.
- 8.) Predlogi zadrušnikov.

V Ljubljani, dne 7. aprila 1923.

**Vabilo na tretji redni občni zbor delničarjev
d. d. „Triglav“, tovarne hranil,**

ki bo v nedeljo dne 29. aprila 1923. ob pol desetih v lastnih prostorih v Šmarci pri Kamniku s tem dnevnim redom:

- 1.) Poročilo o poslovanju in predložitve bilance za leto 1922.
- 2.) Poročilo nadzorstvenega sveta s predlogom absolutorija.
- 3.) Sklepanje o uporabi čistega dobička.
- 4.) Potrditev kooptacije upravnega svetnika Fr. Žarna.
- 5.) Slučajnosti.

V Šmarci, dne 5. aprila 1923.

Upravni svet.

Po § 38. družbenih pravil upravičuje posest ene delnice do enega glasu.

Da sme delničar glasovati, mora vsaj šest dni pred občnim zborom založiti potrebno število delnic z nezapadlimi kuponi na onem kraju, ki je naveden v sklicovalnem razglasu. Upravni svet mu izda pred občnim zborom legitimacijo, ki se glasi na njegovo ime in navaja množino založenih delnic in nanj odpadajočih glasov.

Delničarji, ki žele imeti na občnem zboru glasovalno pravico, naj založe svoje delnice pri blagajni družbe.

**Vabilo na tretji redni občni zbor
Zadružne gospodarske banke,
d. d. v Ljubljani,**

ki bo dne 3. maja 1923. ob enajstih v posetovalnici banke v Ljubljani, Miklošičeva cesta št. 10.

Dnevni red:

- 1.) Poročilo upravnega sveta o poslovnem letu 1922. in predložitve bilance z dne 31. decembra 1922.
- 2.) Poročilo nadzorstvenega sveta.
- 3.) Odobritev bilance za leto 1922., sklepanje o razdelitvi čistega dobička in o razrešnici upravnemu svetu.
- 4.) Izprememba pravil.
- 5.) Volitev upravnega sveta.
- 6.) Volitev nadzorstvenega sveta.
- 7.) Slučajnosti.

V Ljubljani, dne 5. aprila 1923.

Upravni svet.

Občnega zbora se smejo udeležiti oni delničarji, ki so položili osem dni pred zborovanjem vsaj pet delnic pri Zadružni gospodarski banki, d. d. v Ljubljani, pri njenih podružnicah v Djakovu, Mariboru, Sarajevu, Somboru, Splitu, Šibeniku ali pri Gospodarski banki, d. d. v Novem Sadu. Na občnem zboru daje vsakih pet delnic pravico do enega glasu.

Opozorilo naročnikom.

Ker stalno naraščajo cene vseh tiskarskih potrebščin, smo sporazumno s predsedstvom pokrajinske uprave za Slovenijo prisiljeni, zvišati naročnino za Uradni list izza dne 1. aprila t. l. od Din 5·50 na 7 Din mesečno. Zvišek naj se nam nakaže čim prej.

Obenem naznanjamo, da stane odslej v podrobni prodaji Uradni list z eno in dvema polama en dinar; za vsako nadaljnjo polo se računi 50 par več.

Upravništvo.